

Dossier
Pédagogique



O
H
B
O
Y



RENSEIGNEMENTS

Ce spectacle est accessible à partir des classes de CP

Dates des représentations

Ce spectacle sera joué en séances scolaires :

Le Jeudi 13 janvier et le vendredi 14 janvier 2011 à 14h30

Durée du spectacle

1h

Tarifs

Enfants : 6 euros

Groupe de + de 10 personnes : 6 euros

Carte « enseignant » : 15 euros. Elle donne droit à un tarif unique de 5 euros par personne et par spectacle. Cette réduction est valable sur l'ensemble de la saison.

Pour tous renseignements, contacter :

Corinne Floch au 04 94 98 12 10 ou par mail :

corinne@polejeunepublic.com

Lieu du spectacle :

PôleJeunePublic-TPM

Maison des Comoni

60, boulevard de l'égalité

83200 Le Revest-les-Eaux

Tel : 04 94 98 12 10

Fax : 04 94 90 90 62

Ce spectacle a reçu le Molière Jeune Public en 2010

OH! BOY!

**D'APRÈS LE ROMAN DE MARIE-AUDE MURAIL
MISE EN SCÈNE / OLIVIER LETELLIER
AVEC / LIONEL ERDOGAN
ADAPTATION / CATHERINE VERLAGUET
CRÉATION LUMIÈRE / LIONEL MAHÉ
CRÉATION SONORE / MIKAEL PLUNIAN**

production > Le Théâtre du Phare [94]
production déléguée > ici même, Rennes [35] / www.icimeme.fr

coproductions > Espace Culturel André Malraux / Le Kremlin-Bicêtre [94]
Centre Jean Vilar / Ville de Champigny-sur-Marne [94]
Théâtre Le Strapontin / scène des Arts de la Parole - Pont-Scorff [56]
Soutiens > Festival "Ce soir, je sors mes parents" [44]
Théâtre La Paillette / Rennes [35]
diffusion > agence sine qua non / www.agence-sinequanon.com

le roman

Marie-Aude Murail, auteure pour la jeunesse, " écrivain pour non lecteurs "

Oh boy ! est un roman de Marie-Aude Murail, paru en 2000 à L'École des Loisirs.

Marie-Aude Murail écrit depuis toujours. Elle achève ses études de lettres modernes à la Sorbonne sur une thèse consacrée à l'adaptation du roman classique au public enfantin. Elle publie maintenant depuis plus de vingt ans et a plus de quatre-vingts titres à son actif.

Des contes, des feuilletons, des essais, des récits. Des romans d'amour, d'aventures, policiers, fantastiques... Ses livres ont reçu des dizaines de prix, sont étudiés en classe. Elle est allée partout, dans les ZUP et les ZEP, les campagnes et les villes, les déserts et les îles, en France et ailleurs... Elle a rencontré beaucoup, beaucoup d'enfants et d'adolescents.

Malgré la gravité des thèmes abordés, sa « pédagogie dramatique de la vie » n'est ni noire, ni dénuée d'humour. C'est son livre le plus primé et le plus traduit. Il a obtenu le "Prix Jeunesse France Télévision 2000", décerné par un public de lecteurs de 11 à 14 ans, le "Prix Tam-Tam Je Bouquine" 2000, le "Prix Pot de Bille" de Montbéliard 2000, le "Prix Sésame" décerné par la ville de Saint-Paul-Trois-Châteaux, le prix "Julie des lectrices" décerné par les lectrices du magazine Julie (Milan presse), le "Prix Ados" de la ville de Rennes 2001, le Prix "LIVRENTETES" 2001 et le "Prix Farniente" 2001 (Belgique). Sa traduction italienne a reçu le prix Paolo Ungari- Unicef 2008.

Bibliographie complète > <http://www.marieaudemurail.com>

" À travers les créations se livre un terrible combat, se joue une dernière chance, celle de donner aux enfants les mots pour dire ce qu'on souffre, ce qu'on désire, ce qu'on aime, les mots pour désigner le mal, le bien, la peur, la haine. Tous les mots qui font l'homme debout. Et quoi qu'on veuille dire aux enfants, on doit d'abord faire une histoire intéressante qui ne dégorge pas de l'éducatif dès qu'on y pose le doigt. "
Marie-Aude Murail

l'histoire

Quand Barthélémy Morlevent, 26 ans, reçoit une convocation de la juge des tutelles, il se demande ce qu'il a fait. Quand il y retrouve sa demi-soeur Josiane, il se demande de quoi elle va encore l'accuser. Lorsqu'il découvre qu'il a un demi-frère, Siméon (14 ans) et deux demi-soeurs, Morgane (11 ans) et Venise (5 ans), orphelins, il se dit que ce n'est pas la première fois que son père abandonne des gosses.

Et quand la juge lui apprend qu'il doit être leur tuteur, il se demande où est la porte.

Bart est mis à l'essai. Tous les samedis les enfants débarquent chez lui. Bientôt, il se surprend même à les attendre.

Puis, il y a ce samedi où Bart découvre des tâches sur le bras de son frère. Leucémie.

Le service du professeur Monvoisin prend en charge Siméon et Bart court entre hôpital et lycée.

Siméon vainc son cancer et s'installe chez son frère.

Les filles viennent les voir régulièrement.

Barth cède la tutelle à Josiane. Il invite le professeur Monvoisin à dîner... Maintenant, ils forment tous une vraie famille.



Oh boy ! C'est l'histoire simple et bouleversante d'une fratrie, celle de Bart que rien ne prédisposait à devoir assumer une famille tombée du ciel.

Un conte moderne qui interroge une société en mouvement, et aborde avec force et humour les sujets délicats de la maladie ou l'adoption, avec en filigrane les questions de la normalité ou de la quête des origines.

intention et mise en scène

De tous les personnages de ce roman foisonnant, nous avons décidé de raconter l'histoire par le prisme de Bart, parce que fondamentalement, c'est lui qu'elle bouleverse le plus.

A travers l'histoire de la fratrie, c'est sa propre histoire qu'il nous conte. Il est seul en scène. Parfois narrateur, parfois personnage, parfois manipulateur. Car pour nous raconter son histoire, Bart va aussi se servir des objets.

Oh boy ! ou le parcours initiatique de Barthélémy, jeune homme qui refuse de grandir.

Parce que son père l'a abandonné avant même sa naissance, Bart a développé, telle une muraille de protection, une insouciance à toute épreuve.

Tournant tout en dérision, refusant responsabilités et engagements, Bart avance dans la vie avec désinvolture. Mais Bart est beau et drôle. Sa maladresse est touchante et son irresponsabilité, attendrissante. Tout le monde s'attache à ce *Peter Pan* qui refuse de grandir.



Oh boy ! ou comment raconter l'histoire dramatique de cette fratrie avec l'humour et la légèreté dont fait preuve le personnage de Barthélémy,

Quand on perd un parent, qu'il meure ou qu'il s'en aille, on se sent abandonné. Seul, l'enfant doit avancer, se construire, trouver ailleurs ses repères et faire ses choix de vie.

Dans cette construction à l'aveuglette, l'humour est une arme redoutable : elle permet de cacher au monde – et à soi-même – la douleur. Cette arme, c'est celle de Bart.

Le silence permet le deuil, et la reconstruction. C'est le choix de Siméon.

Oh boy ! ose aborder avec les plus jeunes des thèmes sensibles comme les secrets de famille, l'homosexualité, ou encore le suicide d'une mère, la difficulté de l'adoption, la maladie... La force de cette histoire, c'est l'humour qu'apporte, envers et contre tout, le personnage de Bart. Sa personnalité de diva égocentrique, sa lâcheté, sa maladresse et sa capacité absolue de dérision permettent de prendre de la distance, de rompre purement et franchement certaine émotion dramatique par un trait d'humour qui permet d'avancer.

Oh boy ! comme une proposition de point de vue sur *comment prendre la vie*.

Scénographie

Pour raconter l'histoire, quelques objets : supports d'images, permettant des changements d'échelle et de temps.

Dans le théâtre d'objets, quelque chose d'insignifiant devient porteur de mémoire. L'objet, parce qu'il fait partie du quotidien de chacun et parce qu'il concentre infiniment le focus du spectateur, crée une relation de complicité intime entre la salle et la scène. Il est le point de rencontre à partir duquel on s'évade, une clef vers l'univers de l'enfance et notre imaginaire collectif. Mais parce qu'il n'est, au fond, qu'objet, il permet aussi - comme la dérision de Barthélémy - le décalage, dédramatisation immédiate des images et des émotions, quand nécessaire.

Seule au centre du plateau, une armoire.

L'armoire d'enfance où on cache ses secrets, celle où on fait un peu de place lorsqu'on invite quelqu'un à partager sa vie. On y entasse des souvenirs qu'on viendra rechercher plus tard, on y dépose un peu de son intimité.

La nôtre est une vieille armoire de chambre d'enfant.

Manipulée par le comédien, l'armoire devient table, lit, mais aussi route, porte d'hôpital, cercueil... le comédien est tantôt devant, derrière, au-dessus...

Les mouvements de l'armoire dessinent les différents espaces du spectacle, ils suivent les temps forts du récit et accompagnent les étapes importantes de l'évolution du personnage.

Trois boîtes noires suspendues.

Comme les étagères de la chambre où Bart va déposer les jouets qui vont remplir sa vie. Isolés par la lumière, ces minis plateaux flottants sont le théâtre de scènes intimes entre le comédien et les objets, entre Bart et les enfants.

Pour partenaire de jeu également, une petite chaise d'enfant.

Elle devient tour à tour Venise, Morgane, la juge ou même Siméon. Le rapport d'échelle entre le comédien (1,93 mètre) et la toute petite chaise renforce le côté enfantin de Barthélémy et donne une grande tendresse aux images scéniques.

Olivier Letellier / Catherine Verlaguet



une équipe

Olivier LETELLIER comédien - conteur - metteur en scène

Olivier Letellier, c'est d'abord une rencontre ensoleillée et complice depuis le jour où il a débarqué avec générosité dans le cercle des menteurs-tchatteurs de La maison du conte. C'est un type qui s'engage dans l'art vivant comme dans la vie, sans arrière-pensée... un fabricant d'images, un campeur d'espaces, un inventeur de formes à bras le coeur. Avec lui, tout prend forme : les histoires se bougent, la parole devient mouvement, le geste résonne et le lieu prend du volume... ça swingue à tous les étages !

Pépito Matéo

Formé à l'école Internationale de théâtre Jacques Lecoq. Il a souvent travaillé avec des jeunes : professeur au conservatoire de Champigny, intervenant en milieu scolaire, ou metteur en scène pour des projets associatifs.

Il a découvert le conte avec Gigi Bigot, Abbi Patrix, et Pépito Matéo. Il est un partenaire privilégié de la Maison du Conte de Chevilly-Larue depuis plusieurs années. Il s'est mis en scène dans *L'Homme de fer*.

Il a accompagné les créations de Valérie Briffod, Catherine Verlaguet, Mélancolie Motte, Cécile Delhommeau et Alice Farenkrug et a collaboré avec Yannick Jaulin, Martin Matalon ou Le théâtre du Mouvement.

Il a également créé et interprété en 2007 « La mort du Roi Tsongor » d'après le roman de Laurent Gaudé.

Catherine VERLAGUET auteure

Elle a cette force de toujours trouver du positif dans chaque situation. Son écriture est sensible, contemporaine, poétique et quotidienne. Elle a su attraper dans le texte de Marie Aude Murail les petites formules qui nous ont fait sourire et recréer une langue pour que Barthélémy se raconte.

Née en 1977, elle intègre les sections d'Art Dramatique des Conservatoires de Toulouse, puis de Marseille, parallèlement à sa formation universitaire à Aix-en Provence, puis à Paris Nanterre.

Commençant à se produire en tant que comédienne dès son arrivée à Paris en 1999, elle écrit et monte « Amies de longue date » (publiée aux éditions *les Cygnes*, ainsi que son roman « Sous l'archet d'une

contrebasse et sa deuxième pièce « chacun son dû »). Depuis, elle adapte « la fin d'une liaison » de G. Greene pour Alain Mollot (théâtre de la Jacquerie) et écrit entre autres « l'oeuf et la poule » (publication et première prévues en Novembre 2010).

Lionel ERDOGAN comédien

Je le connais depuis plus de 10 ans. J'ai été son premier « prof de théâtre ». Il a toujours eu un sens du comique très prononcé, un rythme et des ruptures de jeu extrêmement dynamiques. Dans la vie, comme sur le plateau, lorsque l'ambiance est tendue, il trouve toujours le petit mot pour décaler la situation, dédramatiser et faire rire. Comme Bart !

Né en 1984, il grandit en banlieue parisienne. A sa sortie du conservatoire de théâtre de Champigny, il continue sa formation à l'école du Studio d'Asnières auprès de Jean Louis Martin Barbaz. Au théâtre il joue Valletti, Azama Fréchette, Goldoni, Durringer. Il est dirigé par Marie Normand, Etienne Charasson, Jean-François Perrier, Guillaume Servely et Olivier Letellier. Il tourne dans différents court-métrages avec David Fonseca, Benjamin Bézat et Pascal Bernard. Il vit à Paris et encadre régulièrement des ateliers théâtre pour les plus jeunes.

Lionel MAHE créateur lumière

Pour la troisième fois c'est lui qui a créé les lumières. J'aime sa sensibilité et la finesse avec laquelle il éclaire mes images. Nous nous connaissons bien et je sais que l'histoire des petits Morlevent ne lui est pas étrangère.

Il suit une formation de régie lumière au C.F.P.T.S., rencontre divers familles théâtrales. (Samuel Tasinaje, Alexandra Stewart, Claude Bernhardt...) qui vont le sensibiliser au travail de direction d'acteur et de son rapport à l'espace. Il assistera notamment Philippe Lacombe à la lumière.

Il accompagne diverses compagnies essentiellement comme régisseur lumière et rencontre des éclairagistes comme André Diot, Christian Bréan, Jacques Rouveyrollis... Puis il crée les lumières des compagnies avec lesquelles il travaille avec le souci permanent de la précision du langage de la lumière en rapport avec l'acteur.

Il est amené à travailler en Algérie où il rencontre le chef d'orchestre national Amin Kouider pour qui il éclaire *Mme Butterfly* et *Rigoletto*. Il a

travaillé avec les metteurs en scène : Jean Luc Tardieu, Daniel Bouvier, Yves Marc, Claude Bernhardt, Pierre Alexandre Jauffret, Jérôme Pisani, Michel Cochet, Thomas Le Douarec, Olivier Letellier,... a travaillé à l'Opéra Royal de Suède à Stockholm et exploité de nombreux spectacles à travers l'Europe et le Maghreb.

Mikaël PLUNIAN *créateur sonore*

C'est notre première collaboration. Sa sensibilité, son écoute et sa générosité m'ont tout de suite mis en confiance. Ses nombreuses propositions dessinent un paysage sonore qui nous replonge dans l'enfance et ouvre l'imaginaire en grand.

Mikael Plunian est un compositeur, musicien et performer, né en France en 1975. Musicien autodidacte, il participe à différents projets musicaux depuis 1998. Musique électronique, Rock, Théâtre, poésie sonore...

En 1998, Il fonde le groupe Shane Cough et en 2003 le groupe Fatale, avec lesquels il réalise 3 albums et tourne en France et en Europe.

Depuis 2002, Il collabore en tant que compositeur à des projets de théâtre, de danse, et de poésie sonore, développant un travail de création musicale et d'improvisation live, de recherche sur la musicalité du langage, sur la création d'espaces sonores. Il travaille notamment avec les metteurs en scène Patricia Allio (Fr), Eléonore Weber (Fr), Le Théâtre des Lucioles (Fr), Benjamin Guyot (Fr), Lamy Régragui (Fr), NicoNote (It), Silvano Voltolina (It), Camilla Graff Junior (Dan/All).

ET AUSSI

Ici même, qui nous soutient et nous accompagne tous les jours. Et plus particulièrement Emilie Audren, intimement liée à cette histoire, Mael Le Goff et Muriel Bordier qui questionnent les mots, affinent les sens et éclairent de leur regard artistique exigeant.

SINE QUA NON, parce que c'est une rencontre qui m'a fait grandir, en tant qu'homme et artiste.

L'accompagnement de toute l'équipe est stimulant. Leur confiance et leur bonheur à partager notre travail nous encouragent tout au long de la création.

Toute une équipe comme une grande famille...

QUELQUES PISTES A EXPLORER ...

Oh boy ! C'est du théâtre dans sa forme la plus classique et la plus moderne. Il nous renvoie à la vie à ce qu'elle a de douloureux et de magnifique.

Oh boy ! C'est l'occasion de mettre en place avec vos élèves une séance de théâtre autour des thèmes que ce spectacle aborde : la maladie ou l'adoption, la question de la normalité ou de la quête des origines, les secrets de famille, l'homosexualité, ou encore le suicide d'une mère...

Proposition de séance :

1. Tout le monde en cercle. On se donne la main, on se regarde, on ne dit rien, on respire. Laissez les enfants rire même s'il faut garder un certain calme. C'est naturel, ils sont mal à l'aise.
2. Toujours en cercle, on s'envoie une balle. Quand on l'envoie à quelqu'un on doit dire son prénom.
3. Toujours la même chose mais cette fois-ci, il n'y a plus de cercle, on est en mouvement dans la salle. Si on se trompe de nom ou si la balle tombe, on recommence. Il faut faire le plus de passes possible.
4. On continue à marcher, simplement, on ne lance plus de balle, on ne parle pas, on marche. Quand le professeur tape dans les mains on s'arrête comme une statue et on repart.
5. Deux groupes ou plus : vous donnez un thème à chaque groupe
Par exemple : un repas de famille ou la maladie.
Chaque groupe doit faire « un tableau » à partir de ce thème. C'est-à-dire que chaque enfant représente une statue et que ces statues les unes à côté des autres représentent une situation. Vous pouvez donner des thèmes différents à chaque groupe et leur faire deviner le tableau des autres.
6. Un élève est désigné comme le metteur en scène. Vous lui donnez un thème.
Par exemple : la séparation
Vous lui demandez de créer un tableau comme précédemment en utilisant le corps de ses camarades. Il va les modeler en silence comme des statues pour créer une situation en lien avec ce thème. Un autre metteur en scène est désigné et travaille sur un autre thème.

7. Vous demandez à deux élèves de se poser devant les autres dans la position la plus simple possible.
Par exemple : de dos tout simplement.
Et vous demandez aux autres à quoi cela leur fait penser.
Par exemple : des gens qui attendent ou encore des gens qui regardent une vitrine.
Vous pouvez recommencer avec d'autres élèves tant qu'il y a des volontaires ou des idées.
8. Vous donnez un thème à un élève.
Par exemple : l'abandon
Il doit interpréter ce thème en faisant une statue devant les autres.
Tout le monde peut passer sur le même thème. C'est intéressant de voir les différentes interprétations.
9. A nouveau deux groupes ou plus.
Vous leur donnez un thème et 10 min pour créer une petite scénette autour de ce thème.
Par exemple : Quelque chose a été perdu.
C'est un thème intéressant qui peut donner des scénettes très drôles comme très touchantes. On peut avoir perdu ses clés, un match, son chien, la tête, sa virginité, sa mère...
10. On se remet à marcher, mais cette fois en musique. Plutôt des musiques douces, intenses... Quand le professeur frappe dans ses mains, les élèves s'arrêtent et proposent une statue.
11. Sur la musique la plus douce que vous ayez, vous leur proposez de se remettre en cercle main dans la main et de se regarder. Vous verrez que très peu vont avoir envie de rire. Ils ont partagé un moment fort, ils ont moins peur de se montrer tel qu'ils sont, comme dans une famille.

BIBLIOGRAPHIE

- Jeux pour acteurs et non-acteurs : Pratique du Théâtre de l'opprimé, Augusto Boal
- Improviser : 96 fiches techniques à l'usage des formateurs, Michèle Taïeb
- Entraînement théâtral pour les adolescents : A partir de quinze ans, Alain Héril et Dominique Mégrier, Collection expression théâtrale, Editions Retz
- Entraînement à l'improvisation théâtrale, Alain Héril et Dominique Mégrier, Collection expression théâtrale, Editions Retz
- Théâtre pour rire au collège. 22 pièces à monter en atelier de la 6ème à la 3^{ème}, Michel Piquemal, Gérard Moncomble, Editions Magnard



POURQUOI UN DOSSIER PEDAGOGIQUE ?

Le dossier pédagogique est un outil que nous mettons à votre disposition pour vous donner des éléments pertinents sur le spectacle et la compagnie qui l'a créé. Nous vous proposons à chaque fois des pistes pédagogiques sous formes d'ateliers, d'exercices ou d'expériences à faire. Nous vous suggérons également une courte bibliographie qui vous permet d'aller plus loin sur les thèmes ou sujets abordés par le spectacle. Nous vous laissons le soin de vous emparer de ces éléments pour sensibiliser les enfants avant le spectacle ou encore continuer à le faire après la représentation.

PARCEQUE VOTRE PAROLE EST ESSENTIELLE

Parce que nous souhaitons connaître votre avis sur les spectacles que vous êtes venus voir et parce que votre ressenti et le regard que vous portez sur les propositions artistiques sont essentiels, l'équipe du Pôle Jeune Public vous invite à partager vos réflexions sur les spectacles. Vos impressions et témoignages seront étudiés avec une grande attention et les productions plastiques des enfants seront exposées dans le hall de la Maison des Comoni.

Afin d'entretenir avec vous une relation toujours plus proche et pour que nous partagions ensemble des idées et réflexions communes, nous nous tenons également à votre disposition après chaque spectacle en allant à la rencontre de vos élèves dans les établissements scolaires afin d'échanger vos impressions, répondre à vos interrogations et engager ensemble de nouvelles perspectives.